



hamboorg.city

رد یندم Eheschließung — جاودزا و جاودزا یه اوگ نامل آ

جاودزا یه اوگ تایوتحم و زاین دروم دانسا، Eheschließung یندم جاودزا تبت ماجنا هوجن.

Deutsche Begriffe: Eheurkunde | Standesamt | Heirat | Eheschließung | Aufgebot | Beglaubigung
| Apostille

یقوق بچراچ — نامل آ رد جاودزا

مسارم. تساربتعم ینوناق رطن زا (یندم جاودزا) **Eheschließung** اهنت نامل آ رد
دنتسه یصوصخ مسارم اهنا — **دنرادن ینوناق رتا چه** یتنس ای یبهم، ییاسیلک
دنوش رازگرب یفاضل روطه ب دنناوتیم هک.

Standesamt دوشیم ماجنا (یرهش لاجا هرادا) **Standesamt** طسوت Eheschließung
تسار لوئسم اهذمان زایکی تنوکس.

اهزاینشیپ

یمومع یاهزاینشیپ

- لاس 18) دنشاب **غلاب** دیاب فرط ودره
- هدشتبت یگدنز تکارش ای دوجوم جاودزا نودب) دنشاب **درجم** دیاب ودره
- (دنزرف-نیدلاو، ره اوخ و ردارب) **کیدزن یدنواشیوخ نودب**
- تازاجم لباق و عونمم یرابجا یه جاودزا) دوش ماجنا رایتخا هب دیاب جاودزا — **دارآ رایتخا**
(دنتسه)

ناگانگیب یارب صاخ یاه یگژیو

دوشیم لامعای فاضل ینوناق، **دنشابن ینامل آ تیعبات یراد** فرط ودره ای کی رگا:

هک امش ادبم روشک زایدنس — **(Ehefähigkeitszeugnis) جاودزا تیخالص یه اوگ 1.**
نیا اهروشک هم. دینک جاودزا دیناوتیم دوخ روشک ینوناق قبط امش دنکیم دیات

لاردف هاگداد زا **تییفاعم** تساوخر دیناوتی م تروص نیارد — دننکیمن رداص ار یهاوگ دینک.

اب دیناوتی م، دیرادن زاین یصاخ تماقا زوجم هب ناملآ رد جاودزا یارب — **تماقا زوجم 2.** لیلدهب ار Eheschließung **دناوتیمن** Standesamt. دینک جاودزا هزاجا ای لمحت، ازوی دنک در امش تماقا تیعضو.

3. و قیدصت ای لیتسوپا یاراد دیاب بلغا یجراخ دانسا — **لیتسوپا/قیدصت 3.** (ی.م.سر مجرت م طسوت هدشهمجرت) دنوش **یناملآ هب همجرت**.

؟مراذ زاین یدانسا هچ

یناملآ نادنورهش

- همانرذگ ای **تیوه تراک**
- تساوخر دلت لجم Standesamt زا، دشابن یمیذق هام 6 زا شیب) **یلعف دلت دنس** (دینک)
- (سردآ مان تبت هرادا زا) **تنوکس لجم یهاوگ**
- قباس رسمه **توف دنس** ای تیعطق تمالع اب **قالط مکح**: یلبق جاودزا تروص رد

یجراخ نادنورهش

قوف دراوم هوالعهب

- تماقا زوجم زاین تروص رد + **ربتعم همانرذگ**
- هدشهمجرت، قیدصت/لیتسوپا اب، هدشیدرکی.م.سر — **دلت دنس**
- **لیتسوپا اب) أدبم روشک زا — (Ehefähigkeitszeugnis) جاودزا تیحالص یهاوگ** (هدشهمجرت)
- جاودزا تیحالص یهاوگ تفایرد رد ییانوت مدع تروص رد — **یدرجم یهاوگ**
- یگداوناخ تیعضو یهاوگ ای مان مان تبت: **زاین تروص رد**
- (!دوشهتخاننش تیمسرهب ناملآ رد دیاب) **یجراخ قالط مکح**: یلبق جاودزا تروص رد
- مادک هک دیهذ حیضوت Standesamt اب (جاودزا زالبق هام 3-6) **ماگنهدوز: داهنشپ**، تسا توافقتم أدبم روشک هب هتسب تامازلا — تسا زاین اقیقد دانسا.

Eheschließung دنور

1. Eheschließung یارب مان تبت

- (تسا نکمم تنرتنیا قیرط زا بلغا) دینک ورزر Standesamt رد **تاقالم رارق**

- (هتفه 8-2: تدم) دنکیم یسررب ار دانسا Standesamt — دیهد هئارا ار دانسا
- دینک ورزر ار مسارم خیرات

2. مسارم

- (زاجم ناکم رد ای) دوشیم رازگرب Standesamt **مسارم قاتارد**
- دنکیم رازگرب ار مسارم **یرهش لاوحا رومأم**
- ("مردپی، هلب") دنکیم مالعا ار دوخ **جاودزا رایختخا** فرط ودره
- (تسا لومعم اما، تسین یرابجا 1998 زا) تسایرایتخا **دهاش ود**
- تسایتنس اما، تسین یمازلا — **اهه قلع لی دبت**
- **هقیقد 20-30** ابیرقت: تدم

3. جاودزایه اوگ

یمسر دنس — دینکیم تفایرد ار (جاودزایه اوگ) **Eheurkunde**، مسارم زاسپ امش Eheschließung.

جاودزایه اوگ

دوشیم لماش ار ییاهزیچه چ جاودزایه اوگ

- (جاودزا زادعب مان زاین تروص رد و دلوت مان) رسمه ودره **یاهمان**
- **دلوت لحم و خیرات**
- **Eheschließung لحم و خیرات**
- **تبت هرامش و Standesamt هرامش**
- (لیامت تروص رد) **یبهدم قلعنت**

ممراد زاین یراکه چ یارب ار جاودزایه اوگ

- تاماقم ریاس و سردآمانتبت هرادا رد — **مان ریغت**
- (IV/IV ای III/V تایللام هدر) **تایللام هرادا رد** — **تایللام هدر ریغت**
- رسمه یازیو یارب — **ماوقا یروآعج**
- توف تروص رد جاودزا تابثا — **ثرا قوقح**
- یمومع نامرد متسیس رد یگداوناخ همیب — **همیب**

اهنیزه

تمدخ	هنزه
Eheschließung یارب مان تبت	40-60 €
مسارم (رد Standesamt)	30-100 €
مسارم (هعلق الثم، Standesamt، زا چراخ) مسارم	100-500+ €
لوا هخسن) جاودزا یه اوگ	12 €
یفاضا یاه هخسن	6 € ره یازا هب
جاودزا تی حالص یه اوگ زا تی فاعم (OLG)	40-300 €
هدشیم سر همجرت	30-100 € ره یازا هب

€ 200-600: اه قیدصت و اه همجرت اب ی چراخ-ی نام لآ جوز کی یارب: **(لومعم) لک یاه هنزه** (مسارم نودب).

جاودزا زا دعب مان قوقح

اههنیزگ

- دوشیم یگداوناخ مان نیفرط زا یکی مان — **کرتشم جاودزا مان**
- دهدیمری غت مان هک یفرط یارب طقف) "Müller-Schmidt" الثم — **هناگود مان** (دننکیم تفایرد ار جاودزا مان طقف نادنزرف)
- دنرادیم هگن ار دوخ دلوت مان مادک ره — **دنرادهگن ار دوخ مان ود ره**

ناگاناگیب یارب

دیناوتیم ماع روطه ب. دراد یگتسب **تیعبات** هب دوش لامعا یمان قح مادک هکنیا دوش لامعا ی نام لآ قوقح ای ادبم روشک قوقح ای آ هک دینک باختنا

مهم لحارم — جاودزا زا دعب

1. **سردآ مان تبت هرادا** (دینک دیدجت ار همانرذگ/تیوه تراک) دینک تبت ار دیدج مان —
2. **دمآرد اب III/V:** تسا دنم دوس بلغا) ی تایلام هدر ری غت تساوخرد — **تایلام هرادا** (توافتم)
3. **رسمه یارب یگداوناخ همیب**، زاین تروص رد — **تحص همیب**
4. **کناب** — باسح رد مان ری غت —
5. **دیهدعالطا** ار ی تایلام هدر و دیدج مان — **امرفراک**
6. **لقق تسم تماقا قح** → ماوقا یروآعمج) تماقا زوجم ری غت، زاین تروص رد — **تماقا زوجم** (لاس 3 زا دعب)

(تسین یرابجا، هدشه یصوت) مان ری یغت — **یگدننار همان یه اوگ** 7.

یجراخ یاه ج اودزا تخانش تیم سره ب

رگانام لآرد **دنوش تیم هت تخانش تیم سره ب ی مومع** دن اهدش ماچنا **جراخ** رد هک ییاه ج اودزا دنشاب ربتعم هدش ماچنا نآرد هک یروشک نوناق قبط رب

اهان ت تسا:

- دن تسه ربتعم ان 2017 زا نام لآرد — (لاس 16 ریز) **ناکدوک یاه ج اودزا**
 - دنوش تیم هت تخانش تیم سره ب — **یرابجا یاه ج اودزا**
 - دوشیم هت تخانش تیم سره ب ج اودزا نیلوا طقف — **یرسم ه دنچ یاه ج اودزا**
- ج اودزا یه اوگ **لیت سوپا و هدش تیم سر** هت بلغا نام لآرد **یرادا دصا قم یارب** دی راد زاین دوخ یجراخ

تاکن

1. دینک دانسا یروآعمج هب عورش بولطم خیرات زا لبق هام 6 — **ماگنه دوز عورش**
 2. دانسا اب صوصخ ب، دراد ار دوخ صاخ تامازلا Standesamt ره — **Standesamt اب سامت** یجراخ
 3. هاگداد رد تسرهف) دینک هداف تسا ربتعم نامچرتم زا طقف — **یمسر نامچرتم** (یاه قطنم)
 4. دشکب لوط اهه ام دناوتیم — **(Ehefähigkeitszeugnis) ج اودزا تی حالص یه اوگ** دینک تساوخرد ادبم روشک رد ماگنه دوز
- تنامض نودب تاعالطا مامت 2026 سرام: تیعضو ---